

Nove lezioni
per comprendere
il **tedesco**
di tutti i giorni
in Alto Adige
Südtirol

Schian
isch's
gwesn

I hon dahoam olm Ladinisch gret

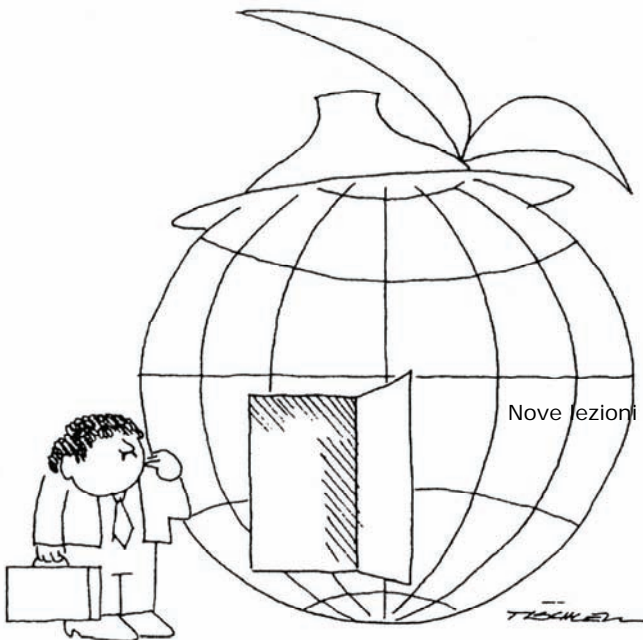
Hörtext Lektion vier

Aufnahme: Bozen, September 2008
Sprecher: Grödner in Bozen

Jo sprochen gsehn isch es a so pai miar, i hon dahoam olm Ladinisch gret, maine Muttersproch isch ebm Ladinisch, hon ober donn glai schun Kollegn, oan Kollegn vor ollem, khop, der dahoam daitsch gret hot, deswegn hon i glai amol a daitsch gret, wail der Ladiner passt sich jo olm on.

Und donn natürlich, dadurch, dass Ulrich a sehr viel Fremde domols schun khop hot – vor allm in die sechziger Jahr isch des so richtig losgongen –, hobm miar donn olm a in Haus Italiener und Daitsche vor ollm khop und do hot man anfoch die Sproch automatisch mitlernt.

Man hot donn schun vorn Schualaintritt a Italienisch gret und deswegn isch's für mi gonz schwar verständlich haitzutog, und des hon i a pa mainer aigenen Tochter gsehn, de jo in Bozn aufgewoxsn isch, in ainem ober deutschn Milieu, wail mir sain in Hosloch donn gwesn und sie isch zem in Kindergortn gongen und so, und wenn sie in die Schual kemmen isch, dass sie nit Italienisch gikennt hot, des wor fir mi total eppes Naies.



Nove lezioni per comprendere il **tedesco di tutti i giorni** in Alto Adige Südtirol

Toni Colleselli, Franz Lanthaler, Aldo Mazza
Schian isch's gwesn

© 2009 edizioni alpha beta verlag
I-39012 Merano/Meran (BZ), Piazza della Rena 2 Sandplatz

ISBN 978-88-7223-116-6